



Direzione e amministrazione: Lungadige Porta Vittoria, 17 - 37129 Verona
Tel. 045/8028058 - C.F. 93009870234 - P.I. 01541040232

Avviso di selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di prestazione d'opera da svolgersi presso il DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

(Selezione n. R1/2026)

AFFISSO IL 22/01/2026

SCADENZA IL 29/01/2026

Rep. n. 545/2026 - Prot. n. 23675 del 22/01/2026

AVVISO

Ricognizione interna finalizzata a verificare la disponibilità di personale dipendente a svolgere un incarico di collaborazione per lo svolgimento dell'attività di "Revisione di articoli scientifici in lingua inglese" (R1/2026). Resp. le Prof.ssa Moro.

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

VISTO lo Statuto dell'Università degli Studi di Verona;

VISTO il D.lgs. n. 165 del 30 marzo 2001 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il Regolamento di Ateneo per la disciplina delle procedure comparative per l'attivazione di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale presso l'Università degli Studi di Verona approvato con Decreto Rettoriale n. 13345 del 22 dicembre 2023;

VISTA la delibera della Giunta di Dipartimento del 21/01/2026, con la quale è stato approvato il ricorso allo strumento contrattuale per l'affidamento della prestazione oggetto dell'incarico;

DECRETA

di procedere all'indizione di una manifestazione di interesse, finalizzata a verificare la disponibilità di personale dipendente a svolgere, nell'ambito degli istituti contrattuali per il comparto, l'incarico di collaborazione per lo svolgimento dell'attività di "Revisione di articoli scientifici in lingua inglese" (R1/2026), con Responsabile Scientifico Prof.ssa Moro, di seguito specificata:

Tipologia di Bando	Bando di selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di prestazione d'opera da svolgersi presso il Dipartimento di Scienze Umane.
Oggetto dell'incarico	"Revisione di articoli scientifici in lingua inglese".
Requisiti dei candidati	<ul style="list-style-type: none">- Titolo di studio:<ul style="list-style-type: none">o Laurea magistrale in Linguistics. <i>in alternativa</i>o Laurea magistrale in Lingue;o Laurea magistrale in Traduzione.- Esperienza di traduzione e/o revisione di testi (articoli, volumi, etc.) di Neuroscienze, Neuropsicologia, Psicologia o Neurologia.
Durata	Entro 3 mesi dalla data di sottoscrizione del contratto.
Luogo	Domicilio del prestatore/trice.

Dipartimento di Scienze Umane

Via Lungadige Porta Vittoria, 17 - 37129 Verona | T +39 045 8028727

segreteria.dfpp@ateneo.univr.it

P. IVA 01541040232 | C.F. 93009870234

Compenso	L'attività sarà svolta durante l'orario di lavoro e senza compensi aggiuntivi, al di fuori di quelli previsti dai vigenti istituti contrattuali (ad es. Straordinario o accumulo di monte ore)
Commissione giudicatrice	<p>La selezione sarà effettuata da una apposita commissione, secondo quanto indicato dall'art. 5 del Regolamento per le procedure comparative, e composta da docenti ed esperti nella materia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presidente: Prof.ssa Moro Valentina - Componente: Prof.ssa Anna Meneghini - Componente: Prof. Michele Scandola - Supplente: Prof.ssa Marinella Majorano
Criteri di valutazione	<ul style="list-style-type: none"> - Laurea (fino a 30 punti): <ul style="list-style-type: none"> o 30 punti per la Laurea magistrale in Linguistics; o 25 punti per Laurea magistrale in Lingue o Traduzione. - Esperienze pregresse in traduzione e revisione di testi in inglese scientifico in ambiti inerenti a quelli della Neuropsicologia e delle Neuroscienze cognitive (fino a 70 punti): <ul style="list-style-type: none"> o 4 punti per ogni articolo o volume revisionato o tradotto in ambito neuropsicologico o di neuroscienze cognitive; o 3 punti per ogni articolo tradotto in ambito psicologico o neurologico. <p>Punteggio tot.: fino a 100 punti.</p>
Modalità di Selezione	Valutazione titoli. Data da destinarsi.

Modalità e termini di presentazione della domanda

Le domande di ammissione alla selezione, redatte in carta semplice e secondo lo schema allegato al presente avviso (allegato A) ed indirizzate al Direttore Dipartimento di Scienze Umane e – Università degli Studi di Verona – Lungadige Porta Vittoria n. 17 – 37129 Verona, potranno essere presentate secondo la seguente modalità:

- invio della documentazione in formato pdf, all'indirizzo e-mail ufficio.protocollo@pec.univr.it, entro il termine perentorio sotto riportato. L'invio potrà essere effettuato anche da un indirizzo di posta elettronica non certificata.

Le domande dovranno pervenire entro il termine perentorio del 29/01/2026. Non saranno prese in considerazione e comporteranno l'esclusione dalla selezione, le domande pervenute oltre il termine indicato. Nell'oggetto dell'e-mail dovrà essere indicato **“Avviso di selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di collaborazione per l'attività di 'Revisione di articoli scientifici in lingua inglese'. Resp. le Prof.ssa Moro. Sel. R1/2026”**.

La domanda dovrà essere corredata anche da:

- curriculum vitae, datato e firmato, relativo agli studi compiuti e alle esperienze professionali acquisite con l'indicazione della persona, ente, azienda presso la quale il rapporto ha avuto luogo, del periodo e della sede in cui si è svolta l'attività e delle funzioni espletate, con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso affermato corrisponde a verità e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e/o sostitutive dell'atto di notorietà);
- autorizzazione del Responsabile della Struttura di appartenenza
- fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore.

Commissione giudicatrice e valutazione comparativa dei candidati

Le domande verranno valutate sulla base del curriculum del candidato dalla commissione nominata con delibera nella seduta della Giunta di Dipartimento del 21/01/2026, composta come previsto dall'art. 11 del “Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno all'Ateneo” emanato con Decreto Rettoriale Rep. n. 13345/2023 - Prot. n. 505977 del 22 dicembre 2023.

Dipartimento di Scienze Umane

Via Lungadige Porta Vittoria, 17 - 37129 Verona | T +39 045 8028727
segreteria.dfpp@ateneo.univr.it
P. IVA 01541040232 | C.F. 93009870234

Conferimento dell'incarico

L'esito della selezione sarà reso sul sito web dell'Università degli Studi di Verona all'indirizzo www.univr.it/concorsi.

Il vincitore riceverà comunicazione via e-mail, alla quale dovrà rispondere con conferma di accettazione.

Il Dipartimento si riserva di non procedere alla stipula del contratto, nel caso in cui nessuna domanda pervenuta sia ritenuta idonea dalla Commissione giudicatrice.

Modalità di pubblicazione del bando

Il presente avviso di selezione e la graduatoria saranno pubblicati nella sezione "Concorsi" del sito ufficiale dell'ateneo, all'indirizzo <http://www.univr.it/concorsi>.

Normativa

Per quanto non espressamente previsto nel presente avviso si fa riferimento alle leggi e ai regolamenti vigenti in materia.

Tutela dei dati personali

L'Università di Verona è titolare del trattamento dei dati personali dei partecipanti alle selezioni, ai sensi del Regolamento UE 2016/679; un'informativa di dettaglio su finalità del trattamento, destinatari dei dati e esercizio dei diritti è disponibile sul sito istituzionale dell'Ateneo: www.univr.it/it/privacy.

Riferimenti

Responsabile del procedimento amministrativo è la dott.ssa Federica Corvaglia - Dipartimento di Scienze Umane – Lungadige Porta Vittoria n. 17 – 37129 Verona

Per informazioni rivolgersi a Pizzighella Enrico - Dipartimento di Scienze Umane – tel. 045.8028149, e-mail: enrico.pizzighella@univr.it

La Direttrice del Dipartimento
Prof.ssa Valentina Moro(*)

(*) Il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona, ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. del D.lgs. 82/2005 e s.m.i.